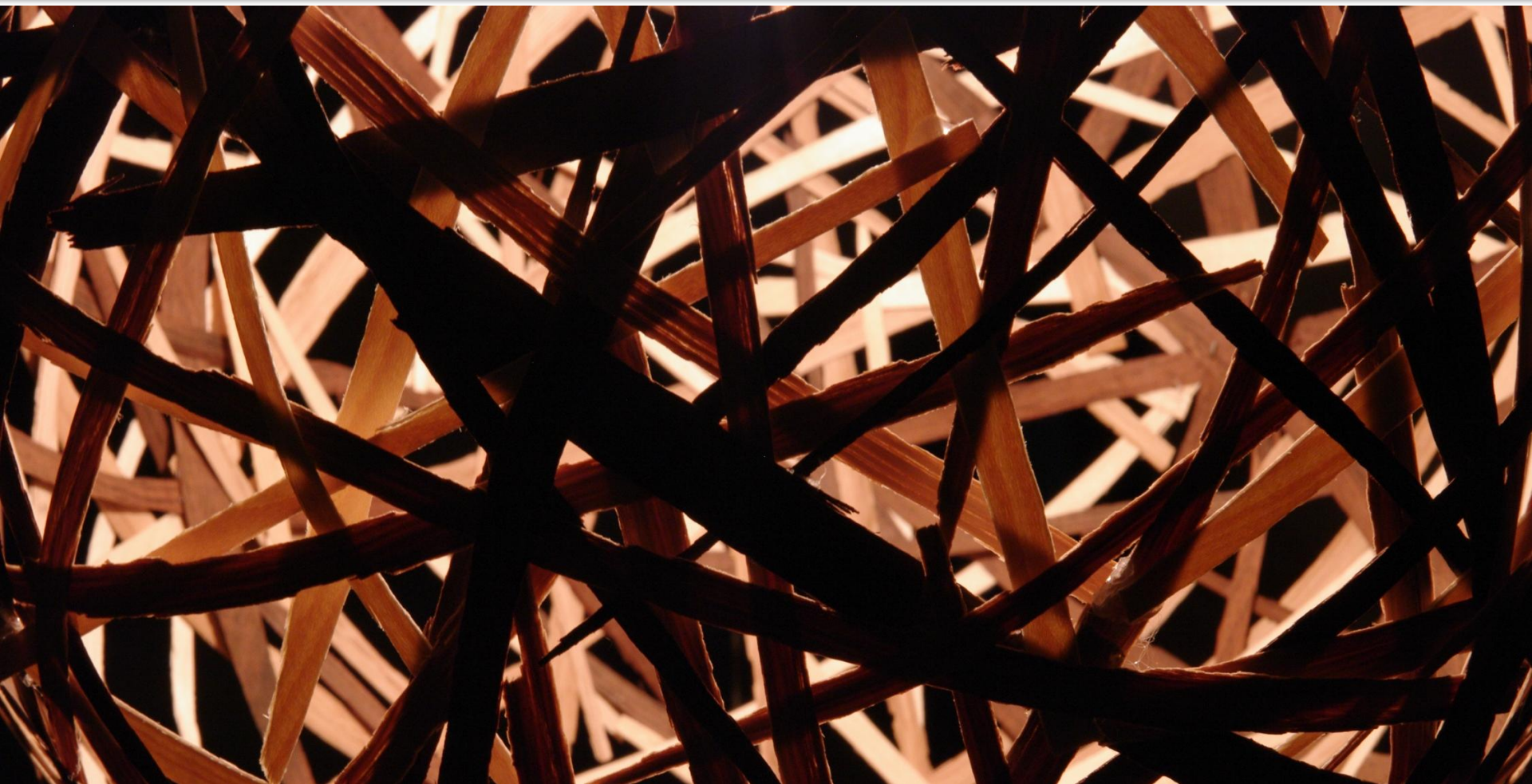


Zgodbe lesa



Zgodbe lesa

Interdisciplinarna delavnica : Zgodbe lesa 3. – 7. oktober 2011

Koordinatorici delavnice in razstave

Mag. Jasna Kralj Pavlovec, Visoka šola za dizajn
Nina Polič Zdravič, Slovenski etnografski muzej

Študentje

Redni študentje 2. Letnika Katedre za notranjo opremo, VŠD

Lektor slovenskega jezika Peter Peterka

Lektor angleškega jezika Petra Bevek

Predavatelji

Ddr. Niko Torelli
Dr. Jasna Hrovatin
Dr. Kaja Širok
Mojca Perše
Mag. Jasna Kralj Pavlovec

Mentorji

Dr. Jasna Hrovatin
Mojca Perše
Mag. Jasna Kralj Pavlovec
Helena Knap

Zgodbe lesa

1.DAN



Namen delavnice je bilo seznaniti študente s problemom ohranjanja in življenja tropskih gozdov ob reki Orinoco, razumeti sonaravno bivanje iz preteklosti v sedanjosti in v prihodnosti, hkrati pa jih seznaniti z obdelavo lasa, razstavljanjem in pripovedovanjem zgodb.

Zgodbe lesa

1.DAN

OGLED RAZSTAVE POD VODSTVOM DR.MARKA FRELIHA



ŠTUDENTJE 2.LETNIKA NOTRANJE OPREME



NINA ZDRAVIČ POLIČ
DR.MARKO FRELIH



ŠTUDENTJE 2.LETNIKA NOTRANJE OPREME

Zgodbe lesa

1.DAN

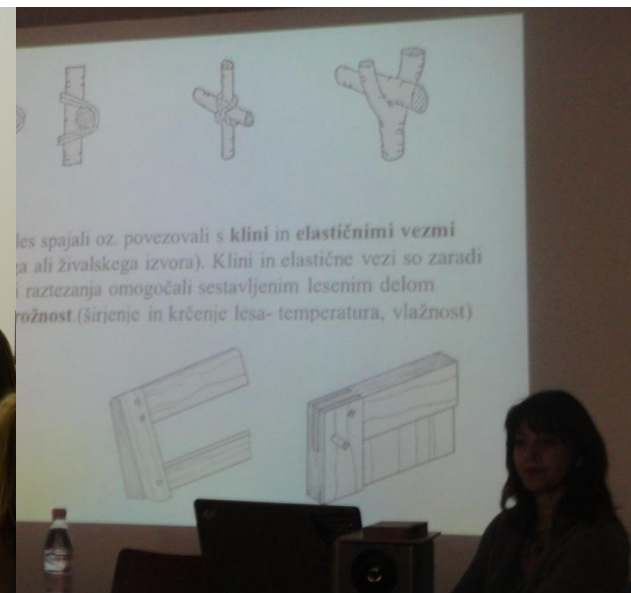
UTRINKI S PREDAVANJA



DDR.NIKO TORELLI
MAG.JASNA KRALJ PAVLOVEC



DR. KAJA ŠIROK



DR.JASNA HROVATIN

Zgodbe lesa

1.DAN

NOVE SKUPNOSTI IN ZAČETNE INSPIRACIJE ŠTUDENTOV



ŠTUDENTJE 2.LETNIKA NOTRANJE OPREME



ZUNANJA INSTALACIJA "ZGODBA LESA"

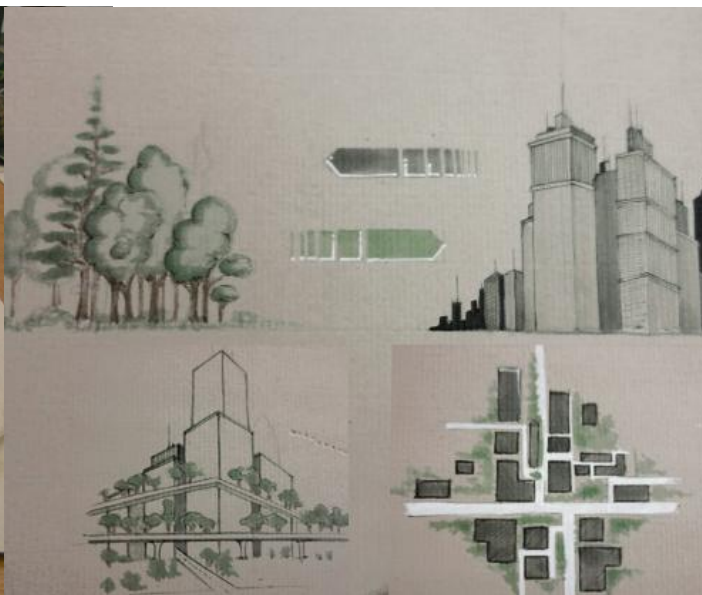
Zgodbe lesa

2.DAN

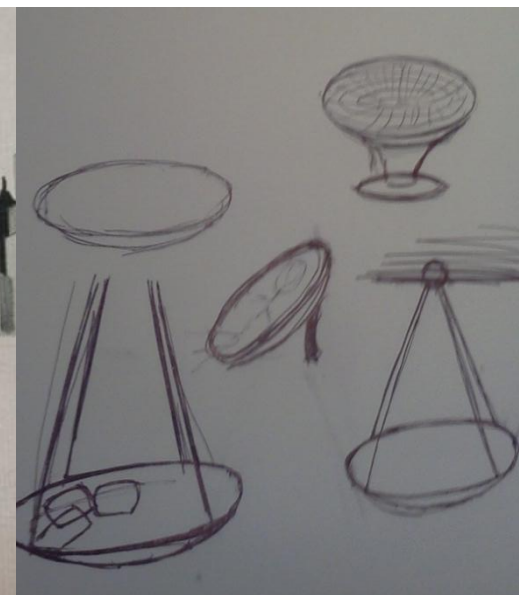
PRVE IDEJNE SKICE



SKICE



SKICE

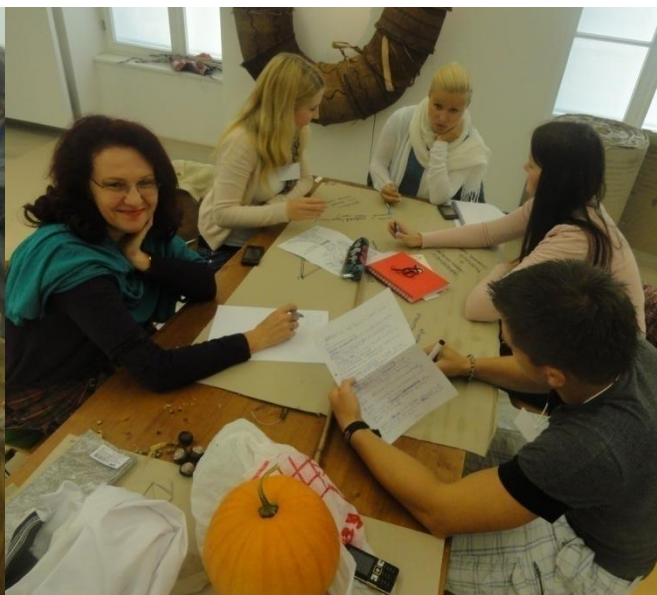


SKICE

PREDSTAVITEV PRVIH KONCEPTOV ZNOTRAJ NOVOUSTANOVLJENIH SKUPNOSTIH



DISKUSIJA V SKUPNOSTI



DISKUSIJA V SKUPNOSTI



DISKUSIJA V SKUPNOSTI

Zgodbe lesa

3.DAN

ZAČETEK IZDELAVE IZBRANEGA KONCEPTA Z DOLOČITVIJO PREZENTACIJSKEGA PROSTORA IN MATERIALA



OSNOVNI MATERIAL



OSNOVNI MATERIAL



OSNOVNI MATERIAL

ZAČETEK IZDELAVE IZBRANEGA KONCEPTA Z DOLOČITVIJO PREZENTACIJSKEGA PROSTORA IN MATERIALA



V DELAVNICI



DISKUSIJA V SKUPNOSTI



IZBIRANJE PREZENTACIJSKEGA PROSTORA

GRADIMO,GRADIMO,GRADIMO,.....



PRIPRAVA OSNOVNE KONSTRUKCIJE



PLETENJE



PREOBLIKOVANJE OSNOVNE STRUKTURE
MATERIALA

Zgodbe lesa

4.DAN

GRADIMO,GRADIMO,GRADIMO,.....



V DELAVNICI



V DELAVNICI



SPAJANJE NA KONSTRUKCIJO

Zgodbe lesa

4.DAN

GRADIMO,GRADIMO,GRADIMO,.....



PLETENJE



FINALNA OBDELAVA SPOJEV



ISKANJE OPTIMALNE PRITRDITVE

Zgodbe lesa

5.DAN

OTVORITEV RAZSTAVE



ŠTUDENTJE 2.LETNIKA NOTRANJE OPREME



MAG. JASNA KRALJ PAVLOVEC, DDR. NIKO TORELLI
NINA POLIČ ZDRAVIČ, IZR.PROF. NADA MATIČIČ, DEKANJA

Projekt/Project: ZIBELKA VREDNOT / CRADLE OF VALUES

The Orinoco exhibition made us rethink about our values; which values are real and which are false, what truly matters and what only seems to. The presence of false values is so strong, that what really matters is often blurred. Since we feel responsible for the heritage that we leave behind for next generations, we decided to use our installation as a media to speak up about our values. We placed our values into the cradle, which symbolizes next generations. The cradle of values functions as a sieve, representing real values and eliminating fake ones, those that fall on the rocky, infertile land.

Razstava Orinoco nas spodbudi k razmišljanju o vrednotah, in sicer o tistih pravih kot tudi navideznih. Vabi nas, da presodimo, kaj je zares pomembno in kaj ni. Navidezne vrednote so tako močno prisotne, da zamegljujejo pogled na to, kaj je pomembno. Ker želimo biti odgovorni do prihodnjih generacij, smo se odločili, da prek prostorsko- vsebinske instalacije spregovorimo o vrednotah. V zibelko, ki simbolizira prihodnje generacije, smo položili naše vrednote. Pri tem pa zibelka deluje kot sito, ki zadrži pristne vrednote, navidezne pa spolzijo in padejo skozi sito na kamnita, nerodovitna tla.

Skupina/Group: GLASNIKI / THE MESSENGERS

Člani/Members: Blanka Čakš, Urška Masten, Irena Tominšek, Gregor Trček, Sara Žgajnar

Projekt/Project: **ZIBELKA VREDNOT / CRADLE OF VALUES**



Skupina/Group: GLASNIKI / THE MESSENGERS

Člani/Members: Blanka Čakš, Urška Masten, Irena Tominšek, Gregor Trček, Sara Žgajnar

Zgodbe lesa

5.DAN

Projekt/Project: NERAVNOVESJE/ INBALANCE

Nature has a balance, but “modern” man has started to destroy it. Our civilisation has developed different industries for our own petty purposes, positioning some civilisations on remote parts of the world in a delicate situation regarding their existence. Our society is based on profit so we blindly destroy nature. When we look at a tree, we see a material for processing, while another civilisation may see in it as a shelter or habitat. While we develop our “world”, we destroy “another”. This is what our installation represents. The standing elements represent nature or trees. The hanging element is our world or industry that destroys nature and shrinks the living space of other civilisations. In conclusion, if we swing “our world”, the world of nature begins to crumble.

Narava je vzpostavila ravnovesje, vendar ga je »moderni« človek s svojimi nesmiselnimi posegi začel podirati. Zaradi industrije, ki smo jo razvili za te ali one namene, smo postavili na rob preživetja druge civilizacije, ki pripadajo naši skupnosti. Naša družba temelji na dobičku, zato zaslepljeno uničujemo naravo. Ko pogledamo drevo, vidimo v njem material za izdelavo najrazličnejših lesnih izdelkov, medtem ko neka druga civilizacija vidi v njem zaščito ali celo možnost domovanja.

Ko razvijamo »naš« svet, podiramo »tujega«. In naša skulptura predstavlja prav to. Pokončni elementi predstavljajo naravo, gozd, drevesa, viseči element pa s svojo središčno postavitvijo in kompaktnostjo predstavlja našo civilizacijo oz. industrijo, ki uničuje naravo in zmanjšuje/ogroža življenjski prostor drugim civilizacijam.

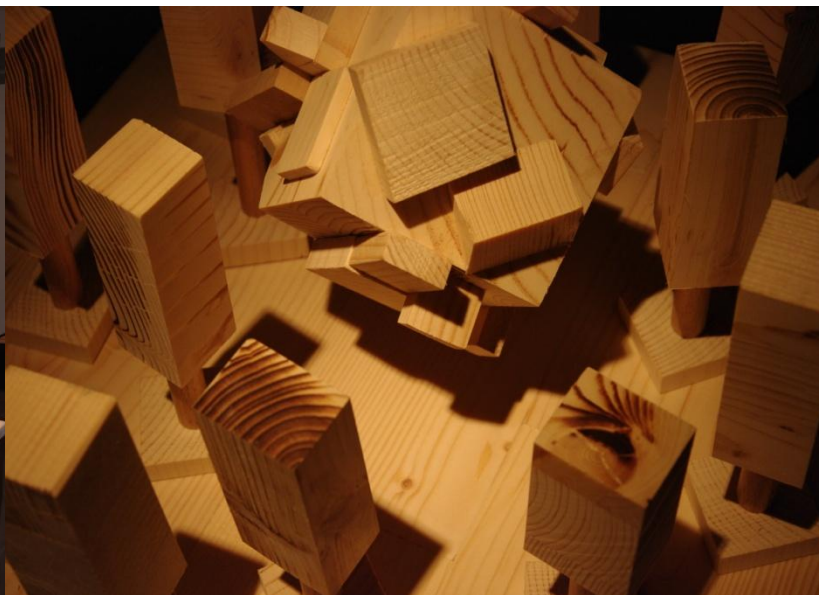
Če zanihamo »naš svet«, se začne podirati svet narave.

Skupina/Group: SKAVT / SCOUT
Član/Member: Peter Vidmar

Zgodbe lesa

5.DAN

Projekt/Project: NERAVNOVESJE/ INBALANCE



Skupina/Group: SKAVT / SCOUT
Član/Member: Peter Vidmar



Projekt/Project: PONOVRNO URAVNOTEŽITI / TO REBALANCE

People of Orinoco have a different look on environment from contemporary people. This is being expressed in their ecological way of life, which is excluding the irresponsible use of plants and animals. If we think about destroying sensible ecosystem of a rainforest which is endangering global ecological balance, we can see that the people of Orinoco can teach the modern world a lot of about appropriate treatment of environment. People of Orinoco in fact live in the harmony with their environment. They create a balance by the principle. Everything that comes in the rainforest must also get out from it. In the world we are living, the so-called civilized worlds, doesn't live by this principle. We only think for ourselves, we only think about what we want. We aren't aware that we depend on nature's health. We need to be aware that nature is losing its battle against us.

Our installation on symbolic manner, is telling exactly this story, the story of two worlds, nature and civilized society. Both world need balance for harmonious coexisting. Nature is offering us all we need for a good life on this planet. Now it's time for us to establish the balance. In the centre of the installation is the swing, on which the visitor can stand and where he is symbolically trying to create balance between the worlds.

Skupina/Group: REBALANCE

Člani/Members: Petra Božič, Matej Ivanuša, Anže Klavžar, Živa Lutman, Eva Psalm, Karin Pudgar

Zgodbe lesa

5.DAN

Projekt/Project: PONOVRNO URAVNOTEŽITI / TO REBALANCE

Indijanci porečja Orinoco doživljajo okolje precej drugače kot sodobni ljudje. To se kaže v ekološko ozaveščenem načinu življenja, ki preprečuje roparsko, neodgovorno uporabo naravnih virov. Če pomislimo na uničevanje krhkega ekosistema tropskega gozda, ki ogroža globalno ekološko ravnovesje, lahko spoznamo, da prebivalci pragozda lahko sodobni svet naučijo marsikaj o primernem ravnanju z okoljem. Indijanci namreč živijo v harmoniji z gozdom, ki jim nudi dom. Vzpostavili so ravnovesje po načelu: kar izhaja iz deževnega gozda, se mora tja tudi vrniti.

Svet, v katerem živimo mi, ne upošteva tega tako enostavnega pravila življenja. Mislimo le na svoje potrebe. Ne zavedamo se, da narava izgublja bitko z nami.

Naša lesena inštalacija na simbolični način pripoveduje zgodbo o dveh svetovih, o naravi in civilizirani družbi, ki za obstoj potrebujeta harmonično sobivanje. Narava ponuja vse, kar potrebujemo za srečno življenje na našem planetu, in prav je, da to ravnovesje spet vzpostavimo.

V središču je gugalnica, na katero lahko obiskovalec tudi stopi in s tem simbolično skuša vzpostaviti ravnovesje med obema svetovoma.

Skupina/Group: REBALANCE

Člani/Members: Petra Božič, Matej Ivanuša, Anže Klavžar, Živa Lutman, Eva Psalm, Karin Pudgar



Projekt/Project: **PONOVNO URAVNOTEŽITI / TO REBALANCE**



Skupina/Group: REBALANCE

Člani/Members: Petra Božič, Matej Ivanuša, Anže Klavžar, Živa Lutman, Eva Psalm, Karin Pudgar

Zgodbe lesa

5.DAN

Projekt/Project: **URBA/N/NATURA**

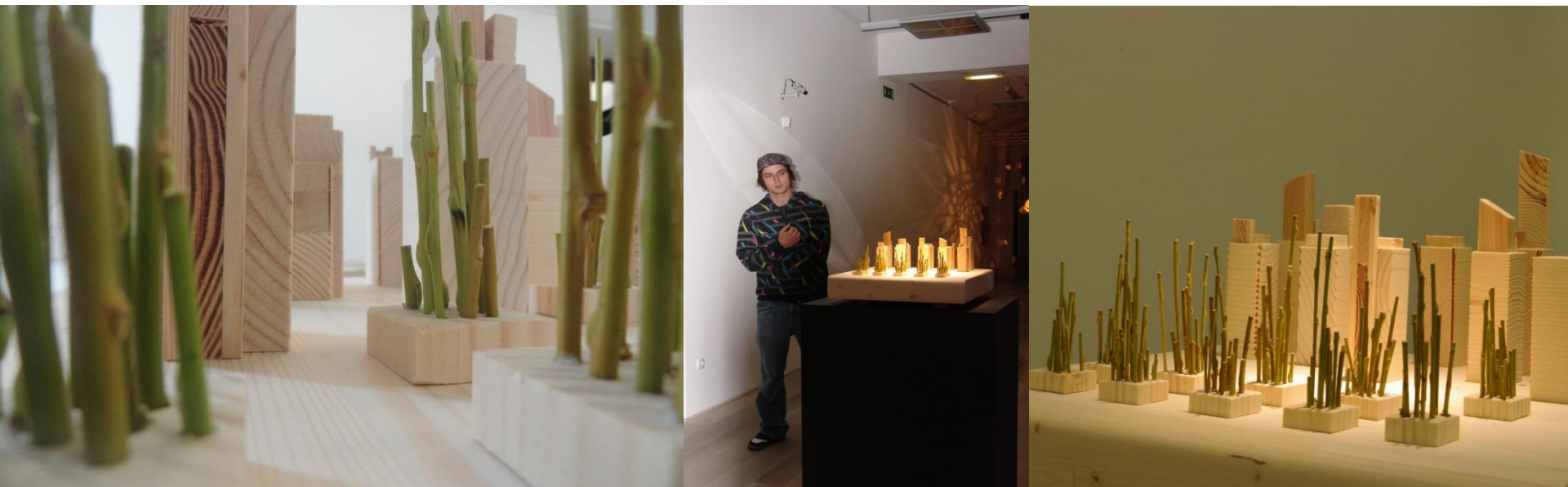
The Orinoco exhibition made us rethink about our values; which values are real and which are false, what truly matters and what only seems to. The presence of false values is so strong, that what really matters is often blurred. Because we feel responsible for the heritage that we leave behind for next generations, we decided to use our installation as a media to speak up about our values. We placed our values into the cradle symbolizing next generations. The cradle of values functions as a sieve, representing real values and eliminating fake ones, those that fall on the rocky, infertile land.

Razstava Orinoco nas spodbudi k razmišljanju o vrednotah, in sicer o tistih pravih kot tudi navideznih. Vabi nas, da presodimo, kaj je zares pomembno in kaj ni. Navidezne vrednote so tako močno prisotne, da zamegljujejo pogled na to, kaj je pomembno.

Ker želimo biti odgovorni do prihodnjih generacij, smo se odločili, da prek prostorsko- vsebinske instalacije spregovorimo o vrednotah. V zibelko, ki simbolizira prihodnje generacije, smo položili naše vrednote. Pri tem pa zibelka deluje kot sito, ki zadrži pristne vrednote, navidezne pa spolzijo in padejo skozi sito na kamnita, nerodovitna tla.

Skupina/Group: MIMAJSELFENDAJ
Član/Member: Gregor Ilnikar

Projekt/Project: **URBA/N/NATURA**



Skupina/Group: MIMAJSELFENDAJ
Član/Member: Gregor Ilnikar

Projekt/Project: LOVILEC ČUSTEV / EMOTION CATCHER

The tale of our forest has no beginning. It also will never have an ending. For telling this story, we don't need a voice, ears or the flow of concentrated thoughts. For the exposition we need your heart and the attention of your soul. Feel the grace, feel the peace and feel the eternal circle, which is connecting hearth and earth.

The idea of the installation is to show the connection between universe and earth (emotion/spiritually and sense), the eternal circle of life. The installation is handmade; which is asserting the value of hand skills of Orinoco ethnical group Piarora. The candle in the middle is giving life to the installation and is also underlining its basis.

Zgodba o našem gozdu nima začetka in se tudi nikoli ne konča. Zanj ne potrebujemo glasov ne ušes, tudi toka zgoščenih misli ne. Vse, kar potrebujemo, sta srce in duša. Začutite milino, začutite mir in večni krog povezave srca in zemlje.

Skulptura predstavlja povezanost med vesoljem in zemljo (čustvi/duhovnostjo in razumom), torej neskončen krog življenja. Ročna izdelava poudarja uporabo ročnih spretnosti, ki so vrhuna etnične skupine Piarea. Sveča v sredini pa skulpturo oživlja in opozarja na bistvo povezanosti med duhovnostjo in snovnostjo.

Skupina/Group: ŠAMANKI
Člani/Members: Pia Drev, Maruša Jenko

Projekt/Project: **LOVILEC ČUSTEV / EMOTION CATCHER**



Skupina/Group: ŠAMANKI
Člani/Members: Pia Drev, Maruša Jenko

Zgodbe lesa

5.DAN

Project: PREOBLIKOVANJE V KRIVULJE / CONVERT TO CURVE

We created six parts of furniture, which can be put together in different compositions. As a basic form, a circle was chosen, since it symbolizes unity.

The parts are designed in such a way, to encourage the visitor's creativity. While rearranging furniture parts, visitors bond with each other, always creating something new.

Ustvarili smo šest kosov sedežnega pohištva, ki ga je mogoče sestaviti v različne kompozicije. Izhajali smo iz kroga, ki simbolizira skupnost. Kosi so oblikovani tako, da k ustvarjanju pritegnejo tudi obiskovalce muzeja. Med preoblikovanjem se lahko povežejo v posebno, enkratno skupnost, ki vedno znova ustvari nekaj novega.

Skupina/Group: HEKSA

Člani/Members: Tajda Češarek, Jure Klemenčič, Iris Rošelj, Doris Solarič, Lara Šude, Tina Tršinar

Project: PREOBLIKOVANJE V KRIVULJE / CONVERT TO CURVE



Skupina/Group: HEKSA
Člani/Members: Tajda Češarek, Jure Klemenčič, Iris Rošelj, Doris Solarič, Lara Šude, Tina Tršinar

Zgodbe lesa

5.DAN

Projekt/Project: **EN CILJ / ONE GOAL**

Standing there the old man said to me: “Long before these crowded streets, here stood my dreaming tree”. The fields were green, the sky was blue, what will happen – they had no clue. Now people just don’t seem to mind, so progress takes away what for ever took to find.

Kaj je tisto, kar povezuje dva kontrastna svetova, kot sta zahodni svet in svet ljudi Orinoca?

Med nami je nekakšna mentalna, virtualna povezava. Zahodni svet si želi nazaj k naravi, k naravnim materialom, da ne bi tako brezvestno uničevali našega planeta. Vračamo se nazaj, po enosmerni poti proti našim začetkom: k sožitju z naravo in vzdržnemu razvoju.

Skupina/Group: P/EN/CIL(J)
Člani/Members: Gea El Habashy, Simon Kuzman, Brina Gluvič, Barbara Škrbec, Staša Zupančič

Zgodbe lesa

5.DAN

Projekt/Project: **EN CILJ / ONE GOAL**



Skupina/Group: P/EN/CIL(J)

Člani/Members: Gea El Habashy, Simon Kuzman, Brina Gluvič, Barbara Škrbec, Staša Zupančič



Visoka šola za dizajn
SAMOSTOJNI VISOKOŠOLSKI ZAVOD

Zgodbe lesa

5.DAN

Projekt/Project: **SOOČI SE/ FACE IT**

We have a society. And we have a problem, all of us and not only one. Our installation includes free hanging element (represents every individual of today's society) around firmly attached bright core (?) as symbol for undefined problem. So, the problem is just there and unchangeable – the only thing that changes is our interpretation of it. We can FACE IT or try to avoid and ignore it all. Installation is located in a hall which forces a visitor to either avoid the hanging elements or to face the problem and pass the hall between them. Visitor's choice somehow shows his general attitude to solving problems.

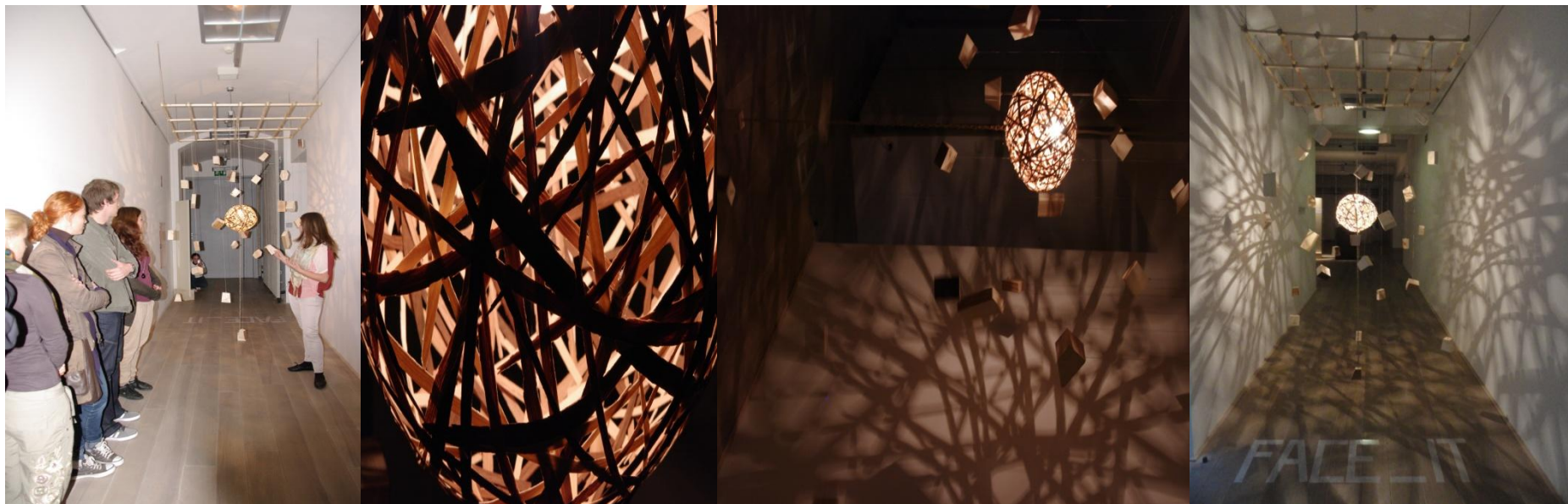
Imamo družbo in imamo problem. Vsi! In ne samo enega! Naša instalacija vsebuje elemente, ki prosto visijo v zraku (prikaz posameznikov dandanašnje družbe) in so razporejeni okoli žarečega jedra (nedoločenega problema), ki je trdno pritrjeno. Problem je tu, nespremenljiv, spreminja se le naša interpretacija. Lahko gledamo v »problem« in ga skušamo odpraviti, lahko pa se obrnemo in ga prezremo. A še vedno ostaja – tu in zdaj.

Inštalacija se razprostira po hodniku in obiskovalca (pri)sili k odločitvi: izogniti se »problemu«, se soočiti z njim, ga zaobiti tako, da odrineš ali premakneš posameznika ali skupino ljudi.

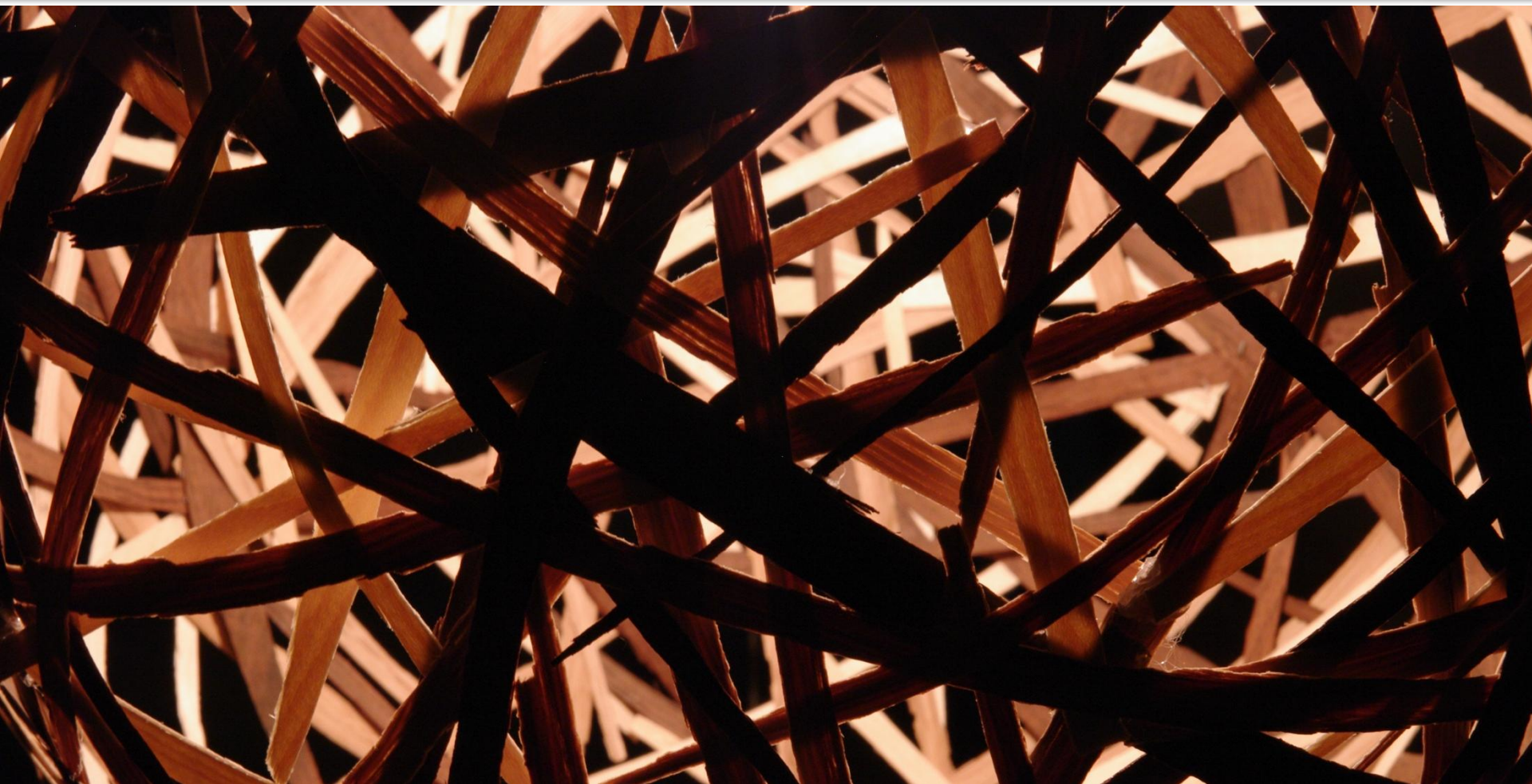
Način, kako obiskovalec pristopi, kaže na njegov splošni odnos do problemov posameznika, skupnosti in sveta.

Skupina/Group: NOO-WA-KY
Člani/Members: Sabrina Cep, Jan Cerovski, Klavdija Jarc, Vera Novak, Marija Kaluža

Projekt/Project: SOOČI SE/ FACE IT



Skupina/Group: NOO-WA-KY
Člani/Members: Sabrina Cep, Jan Cerovski, Klavdija Jarc, Vera Novak, Marija Kaluža



Sodelujoči

Institucije: UP, VISOKA ŠOLA ZA DIZAJN, SLOVENSKI ETNOGRAFSKI MUZEJ, GOZDARSKI INŠTITUT SLOVENIJE

Podjetja: RIKO HIŠE, BREZA COMMERCE